

Leistungserklärung Nr. 750001

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

ROTHEIGNER®

Konfektionierter Leichtbauschacht

Typen-, Chargen- oder Seriennummer:

0.1	LBK Systemabgasanlage	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Leichtbauschacht Systemabgasanlage:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Schachtelemente aus Kalziumsilikat - einwandige Abgasleitung System - mit min. 30 mm Wärmedämmung - Schacht innen belüftet über die gesamte Länge
0.2	LBK Systemabgasanlage	EN 1856-1	T 400	N1	D	V3- L50060	G 50	<p>Leichtbauschacht Systemabgasanlage:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Schachtelemente aus Kalziumsilikat - einwandige Abgasleitung System - mit min. 30 mm Wärmedämmung - Schacht innen nicht belüftet - Schacht außen belüftet über die gesamte Länge
0.3	Starre Verbindungsleitung Mehrschalig im Kalzium- Silikat-Schacht	EN 1856-2	T 400	N1	D	V3- L50060	G 80	<p>Waagerechte Verbindungsleitung</p> <ul style="list-style-type: none"> - Schachtelemente aus Kalziumsilikat - einwandige Abgasleitung System - mit min. 30 mm Wärmedämmung - Schacht innen nicht belüftet - Leitung außen belüftet über die gesamte Länge

Verwendungszweck:

Abführung von Abgasen aus Feuerstätten durch Unterdruck in die Atmosphäre mittels einwandiger gedämmter Rohre und Formstücke aus Edelstahl, welche in einen nichtbrennbaren Schacht nach L90 aus Promatect verbaut sind. Die mehrschalige Systemanlage entspricht den Bedingungen der DIN EN 1856-1: 2003-9 und DIN EN 1856-2: 2003-9. Als Brennstoffe dürfen GAS, ÖL und Festbrennstoffe im Unterdruckbetrieb verfeuert werden.



Name und Kontaktanschrift:

Andreas Back, Leiter Qualitätsmanagement
und Umwelt
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/ Germany

Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten: entfällt

System: 2 +

Notifizierte Stelle:

Die notifizierte Zertifizierungsstelle 0432-Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen für die werkseigene Produktionskontrolle hat die Erstinspektion des Herstellwerks und der werkseigenen Produktionskontrolle sowie die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt und das Zertifikat für die werkseigene Produktionskontrolle ausgestellt.

Erklärte Leistung: Siehe Anlage

Die Leistung des Produkts Rotheigner – Konfektionierter Leichtbauschacht und 0.1, 0.2, 0.3 entspricht der erklärten Leistung. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Kontaktanschrift.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Bornheim, den 01.07.2013

Andreas Back, Leiter
Qualitätsmanagement und Umwelt

Anlage: Konfektionierter Leichtbauschacht Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Nennabmessungen:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Nennstärke (Min. Dicke)	DN 80 bis DN 250: L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm)	EN 1856-1
Werkstoff Innenrohr:	1.4404, 1.4571, 1.4539	
Schachtelemente Qualität: Nennstärke (Min. Dicke)	Promatec-L500 Kalziumsilikatplatten F30 = d 25mm F90 = d 40mm	EN 1856-1
Wärmedämmung: Typ RSK	Rohdichte :ca. 105 kg/m ³ +30% Dicke: 30 mm	Zulassung des DiBt Z-7.4-1068
Druckbelastung	Bauhöhe Dimensionen und Gewichte	Herstellerangabe
Zugbelastung	nicht gegeben	
Windbeanspruchung	Höhe der Abgasanlage über der letzten Abspannung: DN 80 bis DN 250 = 1,50 m Maximale Abstände zwischen seitlichen Abstützungen oder Führungen: 3,0 m	EN 1859
Maximale Auslenkung zur Vertikalen	30° (nur Viereckschacht)	Herstellerangabe
Maximale gestreckte Länge	1 m	Herstellerangabe
Gasdichtheit	Dichtheitsklasse N1	DIN EN 18160-1
Abstand zu brennbaren Bauteilen bei T 400	O 00 Schacht innen belüftet über die gesamte Länge	EN 1856-1
Abstand zu brennbaren Bauteilen bei T 400	G 50 Schacht außen frei belüftet über die gesamte Länge	EN 1856-1

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Wärmedurchlasswiderstand	0,49 m ² K/W bei 200°C	EN 1859
Kondensatbeständigkeit (Feuchteunempfindlichkeit)	W	DIN V 18160-1
Berührungsschutz		
Kondensatbeständigkeit	D (nicht Kondensatbeständig)	DIN V 18160-1
Widerstand gegen das Eindringen von Regenwasser	nicht gegeben	
Abschnitte der Abgasanlage	R = 1 mm	EN 13384-1
Formstücke der Abgasanlage Abs. 6.4.7.2	nach EN 13384-1 Anhang ZA	EN 13384-1
Anforderungen an Aufsätze:	Stülpkopf individuell gestaltbar	
Strömungswiderstand Abs. 6.4.7.3	nach EN 13384-1	EN 13384-1
Schutz gegen Regenwasser	Nicht gegeben	
Aerodynamisches Verhalten	Nicht gegeben	Herstellerangabe (kein Nachweis geführt NPD)
Korrosionsbeständigkeit	V3	EN 1856-1
Korrosionsbeständigkeit	V2	EN 1856-1
Frost-Tauwasserbeständigkeit Abs. 6.5.3		EN 1856-1
Gefährliche Substanzen	Mineralfaserdämmschalen	Sicherheitsdatenblatt
Übliche Einbauzeichnungen der Abgasanlage		Herstellerangabe
Art des Zusammenbaues der Verbindungselemente		Herstellerangabe
Art des Einbaues von Abschnitten oder Fittings, Stützen und Zubehör		Herstellerangabe
Strömungsrichtung:	Einbau: Innenrohr Muffe nach oben	Herstellerangabe
Lagerungsbedingungen:	Keine korrosive Umgebung	Herstellerangabe
Einbaumethode für notwendige Dichtungen:		Herstellerangabe
Einbauanweisungen für Komponenten, die einzeln geliefert werden		Herstellerangabe

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Mindestabstand zwischen der Außenfläche der Abgasanlage und der Innenfläche eines Schachtes aus nichtbrennbaren Baustoffen	4 cm	
Lage der Reinigungs- und Inspektionsöffnungen:		Normativ DIN 18160
Anbringung der Abgasanlagenplakette an der Abgasanlage, Verkleidung oder Ummantelung:		Normativ DIN 18160
Festlegungen / Begrenzungen für die Ummantelung / Verkleidung:	entfällt	Herstellerangabe
Reinigungsverfahren oder -geräte:	Kein Kehrgerät aus Schwarzblech	Herstellerangabe
Empfehlungen zur Kondensatableitung	Merkblatt M 251 der Abwassertechnischen Vereinigung	Herstellerangabe

Declaration of Performance No. 750001

Unique identification code of the product type:

ROTHEIGNER®

Factory-made lightweight duct

Type, lot or serial number:

0.1	LBK system chimney	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Lightweight duct of system chimney:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Duct elements made of calcium silicate - single-wall exhaust line system - with at least 30 mm of thermal insulation - Duct interior ventilated along the entire length
0.2	LBK system chimney	EN 1856-1	T 400	N1	D	V3- L50060	G 50	<p>Lightweight duct of system chimney:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Duct elements made of calcium silicate - single-wall exhaust line system - with at least 30 mm of thermal insulation - Duct interior not ventilated - Duct exterior ventilated along the entire length
0.3	Rigid connecting pipe Multi-shell in calcium silicate duct	EN 1856-2	T 400	N1	D	V3- L50060	G 80	<p>Horizontal connecting pipe</p> <ul style="list-style-type: none"> - Duct elements made of calcium silicate - single-wall exhaust line system - with at least 30 mm of thermal insulation - Duct interior not ventilated - Pipe exterior ventilated along the entire length

Use:

Utilising negative or positive pressure, discharge of exhaust gases from fireplaces into the atmosphere through single-wall and insulated stainless steel pipes and fittings that have been built into a non-flammable L90 duct made of Promatect material. The multi-shell system chimney meets the requirements set out in DIN EN 1856-1: 2003-9 and DIN EN 1856-2: 2003-9. Permissible as fuels for firing are GAS, OIL and solid fuels during negative pressure operation.



Name and contact address:

Andreas Back, Director of Quality Assurance
and Environmental Management
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/ Germany

Name and contact address of authorised representative: not applicable

System: 2 +

Notified body:

The notified factory production control certification body 0432-Material Testing Office of North Rhine-Westphalia has completed the initial inspection of the manufacturing plant and of the plant's own production control system as well as the continuous monitoring, assessment and evaluation of the plant's own production control system and has issued the certificate for the plant's own production control system.

Declared performance: See Appendix

The performance established for the product Rotheigner – Factory-Made Lightweight Duct and for 0.1, 0.2, 0.3 conforms to the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer listed under the contact address.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

A handwritten signature in blue ink that reads 'i. A. Andreas Back'. The signature is written in a cursive style.

Bornheim on 01/07/2013

Andreas Back, Director of
Quality Assurance and Environmental
Management

Appendix: Factory-made lightweight duct Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Nominal dimensions:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Nominal thickness (min. thickness) Material of inner pipe:	DN 80 to DN 250: L50060 0.60 mm (0.54 mm) L50010 1.00 mm (0.90 mm) 1.4404, 1.4571, 1.4539	EN 1856-1
Duct elements Quality: Nominal thickness (min. thickness)	Promatec-L500 Calcium silicate boards F30 = d 25mm F90 = d 40mm	EN 1856-1
Thermal insulation: Type RSK	Bulk density: approx. 105 kg/m ³ +30% Thickness: 30 mm	Approval of DiBt Z-7.4-1068
Pressure load	Total height Dimensions and weights	Manufacturer's specification
Tensile load	not provided	
Wind load	Height of the exhaust system above the last brace: DN 80 to DN 250 = 1.50 m Maximum spacing between lateral supports or guides: 3.0 m	EN 1859
Maximum deflection from vertical	30° (square duct only)	Manufacturer's specification
Maximum elongated length	1 m	Manufacturer's specification
Gas tightness	Tightness class N1	DIN EN 18160-1

Distance to flammable parts at T 400	O 00 Duct interior ventilated along the entire length	EN 1856-1
Distance to flammable parts at T 400	G 50 Duct exterior openly ventilated along the entire length	EN 1856-1
Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Thermal resistance	0.49 m ² K/W at 200°C	EN 1859
Condensation resistance (sensitivity to moisture)	W	DIN V 18160-1
Guard against contact		
Condensation resistance	D (not resistant to condensation)	DIN V 18160-1
Resistance to penetration of rain water	not provided	
Sections of the exhaust system	R = 1 mm	EN 13384-1
Fittings of the exhaust system, section 6.4.7.2	according to EN 13384-1 Appendix ZA	EN 13384-1
Requirements on attachments:	Customizable chimney cap	
Flow resistance Section 6.4.7.3	according to EN 13384-1	EN 13384-1
Protection from rain water	Not provided	
Aerodynamic behaviour	Not provided	Manufacturer's specification (no verification performed, NPD)
Resistance to corrosion	V3	EN 1856-1
Resistance to corrosion	V2	EN 1856-1
Resistance to frost/condensation, section 6.5.3		EN 1856-1
Harmful substances	Mineral fibre insulation shells	Safety data sheet
Common installation drawings of the exhaust system		Manufacturer's specification
Type of assembly used for the connecting elements		Manufacturer's specification
Type of installation used for the sections or for fittings, supports and accessories		Manufacturer's specification
Direction of flow:	Installation: Inner pipe collar upwards	Manufacturer's specification
Storage conditions:	Non-corrosive environment	Manufacturer's specification

Installation method for necessary seals:		Manufacturer's specification
Installation instructions for components that are delivered separately		Manufacturer's specification
Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Minimum distance between the external surface of the exhaust system and the internal surface of a duct made of non-flammable building materials	4 cm	
Position of cleaning and inspection apertures		Normative DIN 18160
Attachment of the exhaust system tag on the exhaust system, lining or casing:		Normative DIN 18160
Definitions / limits for casing/ lining:	not applicable	Manufacturer's specification
Cleaning methods or equipment:	No sweeper made of black plate	Manufacturer's specification
Recommendations for condensation discharge	Fact sheet M 251 of the Association of Waste Water Engineering	Manufacturer's specification

Prohlášení o vlastnostech č. 750001

Jednoznačný identifikační kód typu výrobku:

ROTHEIGNER®

Prefabrikovaná lehká šachta

Číslo typu, šarže nebo série:

0.1	LBK systém odvodu spalin	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Prefabrikovaná lehká šachta systému odvodu spalin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prvky šachty z vápenosilikátu - systém jednoplášťového vedení odvodu spalin - s tepelnou izolací min. 30 mm - šachta s vnitřním větráním po celé délce
0.2	LBK systém odvodu spalin	EN 1856-1	T 400	N1	D	V3- L50060	G 50	<p>Prefabrikovaná lehká šachta systému odvodu spalin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prvky šachty z vápenosilikátu - systém jednoplášťového vedení odvodu spalin - s tepelnou izolací min. 30 mm - šachta bez vnitřního větrání - šachta s vnějším větráním po celé délce
0.3	Pevné spojovací vedení Vícevrstvé v šachtě z vápenosilikátu	EN 1856-2	T 400	N1	D	V3- L50060	G 80	<p>Vodorovné spojovací vedení</p> <ul style="list-style-type: none"> - prvky šachty z vápenosilikátu - systém jednoplášťového vedení odvodu spalin - s tepelnou izolací min. 30 mm - šachta bez vnitřního větrání - vedení s vnějším větráním po celé délce

Účel použití:

Odvod spalin z krbů podtlakem do atmosféry pomocí jednoplášťových izolovaných trubek a tvarovek z nerezové oceli, které jsou instalovány v nehořlavé šachtě podle L90 z materiálu Promatect. Víceplášťový systém odpovídá podmínkám DIN EN 1856-1: 2003-9 a DIN EN 1856-2: 2003-9. Jako paliva lze spalovat plyn, olej a pevná paliva v podtlakovém provozu.



Jméno a kontaktní adresa:

Andreas Back, vedoucí oddělení kvality
a životního prostředí
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Německo

Jméno a kontaktní adresa zplnomocněné osoby: odpadá

System: 2 +

Oznámený subjekt:

Oznámený certifikační subjekt 0432 – Úřad pro zkoušky materiálů Nordrhein-Westfalen pro řízení výroby v závodě provedl úvodní inspekci výrobního závodu a kontroly výroby v závodě i průběžný dohled, posouzení a vyhodnocení řízení výroby v závodě a vydal certifikát pro řízení výroby v závodě.

Deklarované vlastnosti: Viz příloha

Vlastnosti výrobku Rotheigner – Prefabrikovaná lehká šachta a 0.1, 0.2, 0.3 odpovídají deklarovaným vlastnostem. Za vytvoření tohoto prohlášení o vlastnostech je odpovědný výhradně výrobce podle kontaktní adresy.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Bornheim, 1.7.2013

Andreas Back, vedoucí
útvary řízení jakosti a životního prostředí

Příloha: Prefabrikovaná lehká šachta Deklarované vlastnosti

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Jmenovité rozměry:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Jmenovitá tloušťka (min. tloušťka) Materiál vnitřní trubky:	DN 80 až DN 250: L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm) 1,4404, 1,4571, 1,4539	EN 1856-1
Jakost prvků šachty: Jmenovitá tloušťka (min. tloušťka)	Promatect-L500 Vápenosilikátové desky F30 = d 25 mm F90 = d 40 mm	EN 1856-1
Tepelná izolace: Typ RSK	Objemová hustota: cca. 105 kg/m ³ +30% Tloušťka: 30 mm	Povolení DiBt Z-7.4-1068
Tlakové zatížení	Stavební výška Rozměry a hmotnosti	Údaj výrobce
Tahové zatížení	neuveдено	
Namáhání větrem	Výška systému odvodu spalin nad posledním kotvením: DN 80 až DN 250 = 1,50 m Maximální vzdálenosti mezi bočními podpěrami nebo vedeními: 3,0 m	EN 1859
Maximální vychýlení vůči svislici	30° (pouze hranatá šachta)	Údaj výrobce
Maximální natažená délka	1 m	Údaj výrobce
Plynotěsnost	Třída těsnosti N1	DIN EN 18160-1
Vzdálenost od hořlavých součástí pro T 400	O 00 Šachta s vnitřním větráním po celé délce	EN 1856-1
Vzdálenost od hořlavých součástí pro T 400	G 50 Šachta volně větraná zvenku	EN 1856-1

	po celé délce	
Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Tepelný odpor	0,49 m ² K/W při 200 °C	EN 1859
Odolnost proti kondenzátu (necitlivost vůči vlhkosti)	W	DIN V 18160-1
Ochrana proti doteku		
Odolnost proti kondenzátu	D (není odolná proti kondenzátu)	DIN V 18160-1
Odolnost proti vnikání dešťové vody	neuveďeno	
Části systému odvodu spalin	R = 1 mm	EN 13384-1
Tvarovky systému odvodu spalin odst. 6.4.7.2	podle EN 13384-1 Příloha ZA	EN 13384-1
Požadavky na nástavce:	Individuálně upravitelné opláštění	
Odpor proudění odst. 6.4.7.3	podle EN 13384-1	EN 13384-1
Ochrana proti dešťové vodě	Neuveďeno	
Aerodynamické vlastnosti	Neuveďeno	Prohlášení výrobce (není veden doklad NPD)
Odolnost korozi	V3	EN 1856-1
Odolnost korozi	V2	EN 1856-1
Odolnost proti mrazu a kondenzaci odst. 6.5.3		EN 1856-1
Nebezpečné látky	Izolační pláště z minerálních vláken	Bezpečnostní datový list
Běžné montážní výkresy systému odvodu spalin		Údaj výrobce
Způsob sestavení spojovacích prvků		Údaj výrobce
Způsob montáže částí nebo tvarovek, podpěr a příslušenství		Údaj výrobce
Směr proudění:	Montáž: Nátrubek vnitřní trubky směrem nahoru	Údaj výrobce
Skladovací podmínky:	Bez korozivního prostředí	Údaj výrobce
Metoda montáže potřebných těsnění:		Údaj výrobce
Pokyny k montáži pro jednotlivě dodávané		Údaj výrobce

komponenty		
Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Minimální vzdálenost mezi vnější plochou systému odvodu spalin a vnitřní plochou šachty z nehořlavých stavebních materiálů	4 cm	
Poloha čisticích a kontrolních otvorů:		Normativní DIN 18160
Upevnění nálepky systému odvodu spalin na systém odvodu spalin, obklad nebo opláštění:		Normativní DIN 18160
Specifikace / omezení pro opláštění / obklad:	odpadá	Údaj výrobce
Postup čištění nebo čisticí stroje:	Žádný zametač z černého plechu	Údaj výrobce
Doporučení pro odvod kondenzátu	Katalogový list M 251 Technické asociace pro odpadní vody	Údaj výrobce

Déclaration de performance N° 750001

Code d'identification clair du type de produit :

ROTHEIGNER®

Cheminée préfabriquée en matériau léger

Numéro de type, de lot ou de série :

0.1	LBK Dispositif d'évacuation de gaz brûlés du système	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Cheminée en matériau léger Dispositif d'évacuation de gaz brûlés du système :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Éléments de la cheminée en silicates de calcium - Conduit d'évacuation de gaz brûlés à une paroi Système - Avec isolation thermique de min. 30 mm - Intérieur de la cheminée ventilé sur toute la longueur
0.2	LBK Dispositif d'évacuation de gaz brûlés du système	EN 1856-1	T 400	N1	D	V3- L50060	G 50	<p>Cheminée en matériau léger Dispositif d'évacuation de gaz brûlés du système :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Éléments de la cheminée en silicates de calcium - Conduit d'évacuation de gaz brûlés à une paroi Système - Avec isolation thermique de min. 30 mm - Intérieur de la cheminée non ventilé - Extérieur de la cheminée ventilé sur toute la longueur
0.3	Conduit de jonction rigide Plusieurs épaisseurs dans la cheminée en silicates de calcium	EN 1856-2	T 400	N1	D	V3- L50060	G 80	<p>Conduit de jonction horizontal</p> <ul style="list-style-type: none"> - Éléments de la cheminée en silicates de calcium - Conduit d'évacuation de gaz brûlés à une paroi Système - Avec isolation thermique de min. 30 mm - Intérieur de la cheminée non ventilé - Conduite extérieure ventilée sur toute la longueur

Utilisation prévue :

Évacuation de gaz brûlés issus de foyers sous pression négative dans l'atmosphère au moyen de tuyaux et raccords isolés à une paroi en acier inoxydable qui sont montés dans une cheminée ininflammable selon L90 en Promatect. Le dispositif du système à plusieurs parois est conforme aux conditions de la norme DIN EN 1856-1 : 2003-9 et DIN EN 1856-2 : 2003-9. Le GAZ, l'HUILE et les combustibles solides peuvent être utilisés comme combustibles moyennant un fonctionnement sous pression négative.



Nom et coordonnées :

Andreas Back, Directeur Management de la qualité
et de environnement
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/ Germany

Nom et coordonnées de l'agent : néant

Systeme : 2 +

Institut agréé :

L'institut agréé de certification, l'institut de contrôle des matériaux 0432 (Materialprüfungsamt) de Nord-Westphalie chargée du contrôle de production interne a effectué l'inspection initiale de l'usine de fabrication et du contrôle de production interne, ainsi que l'examen, l'estimation et l'évaluation continue du contrôle de production interne et a établi le certificat de contrôle de production interne.

Performance déclarée : Voir annexe

La performance du produit Rotheigner – Cheminée préfabriquée en matériau léger et 0.1, 0.2, 0.3 est conforme à la performance déclarée. Seul le fabricant mentionné à l'adresse de contact est responsable de l'établissement de cette déclaration de performance.

Signé pour le fabricant et au nom du fabricant de :

A handwritten signature in blue ink that reads 'i. A. Andreas Back'.

Bornheim, le 01.07.2013

Andreas Back, Directeur
Management de la qualité et environnement

Annexe : Cheminée préfabriquée en matériau léger Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Dimensions nominales :	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Épaisseur nominale (épaisseur min.) Matériau tube intérieur :	DN 80 à DN 250 : L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm) 1.4404, 1.4571, 1.4539	EN 1856-1
Éléments de la cheminée Qualité : Épaisseur nominale (épaisseur min.)	Promatec-L500 Plaques en silicates de calcium F30 = d 25 mm F90 = d 40 mm	EN 1856-1
Isolation thermique : Type RSK	Densité volumique apparente : env. 105 kg/m ³ + 30 % Épaisseur : 30 mm	Homologation de DiBt Z-7.4-1068
Sollicitation à la pression	Hauteur de construction Dimensions et poids	Indication du fabricant
Sollicitation à la traction	non indiqué	
Sollicitation au vent	Hauteur du dispositif d'évacuation de gaz brûlés au-dessus du dernier haubanage : DN 80 à DN 250 = 1,50 m Distances maximales entre les supports ou guidages latéraux : 3,0 m	EN 1859
Déviation maximale par rapport à la verticale	30° (uniquement cheminée carrée)	Indication du fabricant
Longueur droite maximale	1 m	Indication du fabricant
Étanchéité au gaz	Classe d'étanchéité N1	DIN EN 18160-1

Distance par rapport aux éléments inflammables avec T 400	O 00 Intérieur de la cheminée ventilé sur toute la longueur	EN 1856-1
Distance par rapport aux éléments inflammables avec T 400	G 50 Extérieur de la cheminée librement ventilé sur toute la longueur	EN 1856-1
Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Résistance thermique	0,49 m²K/W à 200 °C	EN 1859
Résistance à la condensation (insensibilité à l'humidité)	W	DIN V 18160-1
Protection anti-contact		
Résistance à la condensation	D (pas de résistance à la condensation)	DIN V 18160-1
Résistance à la pénétration de l'eau de pluie	non indiqué	
Profilés du dispositif d'évacuation de gaz brûlés	R = 1 mm	EN 13384-1
Raccords du dispositif d'évacuation de gaz brûlés paragraphe 6.4.7.2	selon la norme EN 13384-1 Annexe ZA	EN 13384-1
Exigences relatives aux embouts :	Habillage de sommet réalisable individuellement	
Trainée Paragr. 6.4.7.3	selon la norme EN 13384-1	EN 13384-1
Protection anti-pluie	non indiqué	
Comportement aérodynamique	non indiqué	indication du fabricant (performance non déclarée NPD)
Résistance à la corrosion	V3	EN 1856-1
Résistance à la corrosion	V2	EN 1856-1
Résistance aux cycles de gel et dégel Paragr. 6.5.3		EN 1856-1
Substances dangereuses	Gaines isolantes en fibres minérales	Fiche technique de sécurité
Plans de montage habituels du dispositif d'évacuation de gaz brûlés		Indication du fabricant
Type d'assemblage des éléments de jonction		Indication du fabricant
Type de pose des profilés ou raccords, supports et accessoires		Indication du fabricant

Sens du flux :	Pose : Tube intérieur manchon vers le haut	Indication du fabricant
Conditions de stockage :	Pas d'environnement corrosif	Indication du fabricant
Méthode d'assemblage des joints d'étanchéité nécessaires :		Indication du fabricant
Consignes de pose des composants vendus séparément		Indication du fabricant
Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Distance minimale entre la surface extérieure du dispositif d'évacuation de gaz brûlés et la surface intérieure d'une cheminée en matériaux de construction ininflammables	4 cm	
Position des ouvertures de nettoyage et d'inspection :		Norme DIN 18160
Pose de la plaquette du dispositif d'évacuation de gaz brûlés sur le dispositif d'évacuation de gaz brûlés, habillage ou gainage :		Norme DIN 18160
Spécifications/limitations du gainage/habillage :	néant	Indication du fabricant
Méthodes ou appareils de nettoyage :	Pas de balayeuse en tôle noire	Indication du fabricant
Recommandations relatives à l'évacuation de l'eau de condensation	Fiche technique M 251 Service de traitement des eaux usées	Indication du fabricant

Dichiarazione di prestazione N° 750001

Codice identificazione prodotto-tipo:

ROTHEIGNER®

Alveolo tecnico leggero confezionato

Codice tipo, lotto o numero di serie:

0.1	LBK sistema camino	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Alveolo tecnico leggero per sistema camino:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elementi alveolo tecnico in silicato di calcio - Sistema condotto fumario monoparete - Con isolamento termico min. 30 mm - Alveolo tecnico interno ventilato su tutta la lunghezza
0.2	LBK sistema camino	EN 1856-1	T 400	N1	I	V3- L50060	G 50	<p>Alveolo tecnico leggero per sistema camino:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elementi alveolo tecnico in silicato di calcio - Sistema condotto fumario monoparete - Con isolamento termico min. 30 mm - Alveolo tecnico interno non ventilato - Alveolo tecnico esterno ventilato su tutta la lunghezza
0.3	Condotto di collegamento rigido Multistrato in alveolo tecnico in silicato di calcio	EN 1856-2	T 400	N1	I	V3- L50060	G 80	<p>Condotto di collegamento orizzontale</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elementi alveolo tecnico in silicato di calcio - Sistema condotto fumario monoparete - Con isolamento termico min. 30 mm - Alveolo tecnico interno non ventilato - Condotto esterno ventilato su tutta la lunghezza

Uso previsto:

Evacuazione di gas di combustione da focolari mediante depressione in atmosfera mediante condotti isolati monoparete e pezzi stampati in acciaio inox, installati in alveolo tecnico incombustibile secondo L90 in Promatect. L'impianto del sistema multistrato è conforme alle condizioni di DIN EN 1856-1: 2003-9 e di DIN EN 1856-2: 2003-9. Quali combustibili possono essere utilizzati GAS, OLIO COMBUSTIBILE e combustibili solidi nel funzionamento in depressione.



Nome e indirizzo di contatto:

Andreas Back, Responsabile Gestione qualità
e ambiente
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/ Germany

Nome e indirizzo di contatto del delegato: eliminato

Sistema: 2 +

Organismo notificato:

L'ente di certificazione notificato 0432-Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen ha effettuato, per il controllo di produzione in fabbrica, l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo di produzione in fabbrica nonché la sorveglianza continua e la valutazione del controllo di produzione in fabbrica e ha rilasciato il certificato della produzione in fabbrica.

Prestazione dichiarata: vedi allegato

La prestazione del prodotto Rotheigner – Alveolo tecnico leggero confezionato e 0.1, 0.2, 0.3 corrisponde alla prestazione dichiarata. Responsabile della redazione della presente dichiarazione di prestazione è esclusivamente il fabbricante di cui all'indirizzo di contatto.

Firmato in nome e per conto del fabbricante da:

Bornheim, 01.07.2013

Andreas Back, Responsabile
Gestione qualità e ambiente

Impianto: alveolo tecnico leggero confezionato

Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Dimensioni nominali:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Spessore nominale (spessore min.) Materiale condotto interno:	da DN 80 a DN 250: L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm) 1.4404, 1.4571, 1.4539	EN 1856-1
Elementi alveolo tecnico Qualità: Spessore nominale (spessore min.)	Promatec-L500 Lastre in silicato di calcio F30 = d 25mm F90 = d 40mm	EN 1856-1
Isolamento termico: Tipo RSK	Massa volumica: circa 105 kg/m ³ +30% Spessore: 30 mm	Omologazione DiBt (Istituto tedesco per le tecnologie edilizia) Z-7.4-1068
Resistenza a compressione	Altezza d'ingombro Dimensioni e pesi	Dichiarazione del costruttore
Resistenza a trazione	non data	
Resistenza al vento	Altezza massima del camino sopra all'ultimo vincolo: DN 80 - DN 250 = 1,50 m Distanze massime tra sostegni o guide laterali: 3,0 m	EN 1859
Massima inclinazione dalla verticale	30° (solo alveolo tecnico rettangolare)	Dichiarazione del costruttore
Massima lunghezza	1 m	Dichiarazione del costruttore
Tenuta ai gas	Classe di tenuta N1	DIN EN 18160-1
Distanza da componenti combustibili per T 400	O 00 Alveolo tecnico interno ventilato su tutta la lunghezza	EN 1856-1

Distanza da componenti combustibili per T 400	G 50 Alveolo tecnico esterno a ventilazione libera sull'intera lunghezza	EN 1856-1
Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Resistenza alla conducibilità termica	0,49 m ² K/W a 200°C	EN 1859
Resistenza alla condensa (insensibilità all'umidità)	W	DIN V 18160-1
Protezione dai contatti accidentali		
Resistenza alla condensa	D (non resistente alla condensa)	DIN V 18160-1
Resistenza alla penetrazione di acqua piovana	non data	
Sezioni del camino	R = 1 mm	EN 13384-1
Pezzi stampati del camino par. 6.4.7.2	a norma 13384-1 Allegato ZA	EN 13384-1
Requisiti dei terminali:	cappello strutturabile individualmente	
Resistenza al flusso Par. 6.4.7.3	a norma 13384-1	EN 13384-1
Protezione dall'acqua piovana	Non data	
Comportamento aerodinamico	Non data	Dichiarazione del costruttore (nessun'evidenza fornita NPD)
Resistenza alla corrosione	V3	EN 1856-1
Resistenza alla corrosione	V2	EN 1856-1
Resistenza al gelo-disgelo Par. 6.5.3		EN 1856-1
Sostanze pericolose	Coppelle in fibre minerali	Scheda dati di sicurezza
Schemi di installazione tipici del camino		Dichiarazione del costruttore
Tipo di montaggio degli elementi di assemblaggio		Dichiarazione del costruttore
Tipo di installazione di sezioni o raccordi, supporti e accessori		Dichiarazione del costruttore
Direzione di scorrimento:	Installazione: Condotto interno manicotto verso l'alto	Dichiarazione del costruttore

Condizioni di immagazzinamento:	Non in ambienti corrosivi	Dichiarazione del costruttore
Metodo di installazione delle guarnizioni necessarie:		Dichiarazione del costruttore
Istruzioni per l'installazione dei componenti forniti singolarmente		Dichiarazione del costruttore
Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Distanza minima tra la superficie esterna del camino e la superficie interna di un alveolo tecnico in materiali incombustibili	4 cm	
Posizione delle aperture di pulizia e ispezione:		Normativa DIN 18160
Applicazione di una placca di identificazione sul camino, sul rivestimento o sull'incamiciatura:		Normativa DIN 18160
Definizioni / limitazioni per l'incamiciatura / il rivestimento:	eliminato	Dichiarazione del costruttore
Procedura e apparecchiature di pulizia:	Non spazzatrici in lamiera nera	Dichiarazione del costruttore
Raccomandazioni per lo scarico della condensa	Foglio istruzioni M 251 di Abwassertechnische Vereinigung e.V.	Dichiarazione del costruttore

Prestatieverklaring nr. 750001

Unieke identificatiecode van het producttype:

ROTHEIGNER®

Seriematig geproduceerde lichtgewichtschacht

Type-, charge- of serienummer:

0.1	Lichtgewicht rookgasafvoersysteem	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Lichtgewichtschacht rookgasafvoersysteem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - schachtelementen van calciumsilicaat - enkelwandige rookgasafvoerleiding systeem - met min. 30 mm warmte-isolatie - schacht binnen geventileerd over de totale lengte
0.2	Lichtgewicht rookgasafvoersysteem	EN 1856-1	T 400	N1	D	V3- L50060	G 50	<p>Lichtgewichtschacht rookgasafvoersysteem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - schachtelementen van calciumsilicaat - enkelwandige rookgasafvoerleiding systeem - met min. 30 mm warmte-isolatie - schacht binnen niet geventileerd - schacht buiten geventileerd over de totale lengte
0.3	Stijve verbindingsleiding Meerwandig in calcium- silicaat-schacht	EN 1856-2	T 400	N1	D	V3- L50060	G 80	<p>Horizontale verbindingsleiding</p> <ul style="list-style-type: none"> - schachtelementen van calciumsilicaat - enkelwandige rookgasafvoerleiding systeem - met min. 30 mm warmte-isolatie - schacht binnen niet geventileerd - Leiding buiten geventileerd over de totale lengte

Toepassing:

Afvoer van rookgassen uit stookplaatsen door onderdruk naar de buitenlucht door middel van enkelwandig geïsoleerde buizen en hulstukken van rvs die in een niet brandbare schacht conform L90 van Promatect zijn gemonteerd. De meerwandige systeeminstallatie voldoet aan de voorwaarden van DIN EN 1856-1: 2003-9 en DIN EN 1856-2: 2003-9. Als brandstoffen mogen GAS, olie en vaste brandstoffen onder onderdruk worden gestookt.



Naam en contactadres:

**Andreas Back, hoofd afdeling kwaliteitsmanagement
en milieu
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Duitsland**

Naam en contactadres van de gemachtigde: vervalt

Systeem: 2 +

Aangemelde instantie:

De genotificeerde certificatie-instantie 0432-Materiaalkeuringsinstantie van Noordrijn-Westfalen voor de fabriekseigen productiecontrole heeft de eerste inspectie van de productiefabriek en van de fabriekseigen productiecontrole alsmede de lopende bewaking, beoordeling en evaluatie van de fabriekseigen productiecontrole uitgevoerd en het certificaat voor de fabriekseigen productiecontrole opgesteld.

Aangegeven prestatie: Zie bijlage

De capaciteiten van het product Rotheigner – Seriematig geproduceerde lichtgewichtschacht en 0.1, 0.2, 0.3 voldoen aan de aangegeven prestatie. Verantwoordelijk voor het opstellen van deze prestatieverklaring is uitsluitend de fabrikant volgens het contactadres.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

Bornheim, 01-07-2013

Andreas Back, hoofd
afdeling kwaliteitsmanagement en milieu

Bijlage: Seriematig geproduceerde lichtgewichtschacht Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Nominale afmetingen:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Nominale dikte (min. dikte)	DN 80 tot DN 250: L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm)	EN 1856-1
Materiaal binnenbuis:	1.4404, 1.4571, 1.4539	
Schachtelementen Kwaliteit: Nominale dikte (min. dikte)	Promatec- L500 calciumsilicaatplaten F30 = nl 25mm F90 = nl 40mm	EN 1856-1
Warmte-isolatie: Type RSK	Ruwe dichtheid: ca. 105 kg/m ³ +30% Dikte: 30 mm	Goedgekeurd door DiBt Z-7.4-1068
Drukbelasting	Bouwhoogte Afmetingen en gewichten	Specificatie van de fabrikant
Trekbelasting	niet bekend	
Windbelasting	Hoogte van het rookgasafvoersysteem boven de laatste afspanning: DN 80 tot DN 250 = 1,50 m Maximale afstanden tussen zijdellingse ondersteuning of geleidingen: 3,0 m	EN 1859
Maximale afbuiging verticaal	30° (alleen vierkante schacht)	Specificatie van de fabrikant
Maximale gestrekte lengte	1 m	Specificatie van de fabrikant
Gasdichtheid	Dichtheidsklasse N1	DIN EN 18160-1
Afstand tot brandbare componenten bij T 400	O 00 Schacht binnen geventileerd over de totale lengte	EN 1856-1

Afstand tot brandbare componenten bij T 400	G 50 Schacht buiten vrij geventileerd over de totale lengte	EN 1856-1
Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Warmtegeleidingsweerstand	0,49 m ² K/W bij 200°C	EN 1859
Condensaatbestendigheid (vochtongevoeligheid)	W	DIN V 18160-1
Contactbescherming		
Condensaatbestendigheid	D (niet condensaatbestendig)	DIN V 18160-1
Weerstand tegen het binnendringen van regenwater	niet bekend	
Secties van het rookgasafvoersysteem	R = 1 mm	EN 13384-1
Hulpstukken van het rookgasafvoersysteem par. 6.4.7.2	conform EN 13384-1 Bijlage ZA	EN 13384-1
Eisen aan Opzetstukken:	Schoorsteenkap individueel vorm te geven	
Stromingsweerstand Par. 6.4.7.3	conform EN 13384-1	EN 13384-1
Bescherming tegen regenwater	Niet bekend	
Aerodynamische gedrag	Niet bekend	Specificatie van de fabrikant (niet aangetoond NPD)
Corrosiebestendigheid	V3	EN 1856-1
Corrosiebestendigheid	V2	EN 1856-1
Vorst-smeltwaterbestendigheid par. 6.5.3		EN 1856-1
Gevaarlijke substanties	Mineraalvezelisolatiemantel	Veiligheidsinformatieblad
Gebruikelijke montagetekeningen van het rookgasafvoersysteem		Specificatie van de fabrikant
Soort assemblage van de verbindingselementen		Specificatie van de fabrikant
Soort montage van secties of fittingen, steunen en accessoires		Specificatie van de fabrikant
Stromingsrichting:	Montage: Binnenbuis mof naar boven	Specificatie van de fabrikant

Opslagvoorwaarden:	Geen corrosieve omgeving	Specificatie van de fabrikant
Montagemethode voor noodzakelijke afdichtingen:		Specificatie van de fabrikant
Montage-instructies voor componenten die afzonderlijk worden geleverd		Specificatie van de fabrikant
Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Minimale afstand tussen de buitenkant van het rookgasafvoersysteem en de binnenkant van een schacht van niet brandbare bouwmaterialen	4 cm	
Positie van de reinigings- en inspectieopeningen:		Normatief DIN 18160
Bevestiging van het typeplaatje van het rookgasafvoersysteem op het rookgasafvoersysteem, beplating of mantel:		Normatief DIN 18160
Bepalingen / beperkingen voor de mantel /beplating:	vervalt	Specificatie van de fabrikant
Reinigingsproces of -apparaten:	Geen veegapparaat van zwarte plaat	Specificatie van de fabrikant
Aanbevelingen voor condensafvoer	Informatieblad M 251 van de 'Abwassertechnischen Vereinigung' (afvalwatertechnische vereniging)	Specificatie van de fabrikant

Declarație de performanță Nr. 750001

Cod unic de identificare a tipului de produs:

ROTHEIGNER®

Canal confecționat, construcție ușoară

Numărul tipului, lotului sau de serie:

0.1	Sistem de coș de fum LBK	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Canal de construcție ușoară pentru sistem de coș de fum:</p> <ul style="list-style-type: none"> - elemente de canal din silicat de calciu - sistem de evacuare a gazelor arse (coș de fum) cu un singur perete - cu izolație termică de min. 30 mm - canal ventilat la interior pe întreaga lungime
0.2	Sistem de coș de fum LBK	EN 1856-1	T 400	N1	D	V3- L50060	G 50	<p>Canal de construcție ușoară pentru sistem de coș de fum:</p> <ul style="list-style-type: none"> - elemente de canal din silicat de calciu - sistem de evacuare a gazelor arse (coș de fum) cu un singur perete - cu izolație termică de min. 30 mm - canal neventilat la interior - canal ventilat la exterior pe întreaga lungime
0.3	Conductă rigidă de legătură multistrat în canalul de silicat de calciu	EN 1856-2	T 400	N1	D	V3- L50060	G 80	<p>Conductă orizontală de legătură</p> <ul style="list-style-type: none"> - elemente de canal din silicat de calciu - sistem de evacuare a gazelor arse (coș de fum) cu un singur perete - cu izolație termică de min. 30 mm - canal neventilat la interior - conductă ventilată la exterior pe întreaga lungime

Scopul utilizării:

Evacuarea gazelor arse prin coșuri de fum din focarele aparatelor de încălzire prin depresiune în atmosferă cu ajutorul tuburilor cu un singur perete izolate și a accesoriilor din oțel special care sunt instalate într-un canal neinflamabil conform L90 din Promatect. Sistemul de instalație multistrat îndeplinește condițiile din DIN EN 1856-1: 2003-9 și DIN EN 1856-2: 2003.-9. Drept combustibili este permisă numai arderea de GAZ, HIDROCARBURI și combustibili solizi cu funcționare cu depresiune.



Numele și adresa de contact:

Andreas Back, Șeful managementului calității
și mediu
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/ Germania

Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat: nu este cazul

Sistem: 2 +

Organismul notificat:

Organismul notificat, 0432-Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen für die werkseigene Produktionskontrolle (Oficiul pentru verificarea materialelor Renania de Nord-Westfalia pentru controlul intern al producției), a efectuat inspecția inițială a fabricii producătoare și controlul intern al producției, precum și monitorizarea curentă și evaluarea controlului intern al producției și a emis pe certificatul pentru controlul intern al producției.

Performanța declarată: A se vedea anexa

Performanța produsului Rotheigner – Canal confecționat, de construcție ușoară și 0.1, 0.2, 0.3 este în conformitate cu performanța declarată. Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat prin adresa de contact.

Semnată pentru și în numele producătorului de către:

Bornheim, astăzi, 01.07.2013

Andreas Back, șef
Managementul calității și mediu

Instalația: Canal confecționat, construcție ușoară

Performanța declarată

Caracteristici esențiale	Performanța	Specificațiile tehnice armonizate
Dimensiuni nominale:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
grosime nominală (grosime min.) Material tub interior:	DN 80 până la DN 250: L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm) 1.4404, 1.4571, 1.4539	EN 1856-1
Elemente de canal calitate: grosime nominală (grosime min.)	Promatec-L500 plăci din silicat de calciu F30 = d 25mm F90 = d 40mm	EN 1856-1
Izolație termică: Tip RSK	Densitatea aparentă: circa 105 kg/m ³ +30% Grosime: 30 mm	Aprobarea DiBt Z-7.4-1068
Sarcină de compresiune	Înălțime constructivă Dimensiuni și greutate	Indicația producătorului
Sarcină de tracțiune	nu există date	
Solicitare la vânt	Înălțimea coșului de fum deasupra ultimei ancorări: DN 80 până la DN 250 = 1,50 m Distanța maximă între suporturile sau ghidajele laterale: 3,0 m	EN 1859
Deviere maximă față de verticală	30° (numai la canalul rectangular)	Indicația producătorului
Lungime desfășurată maximă	1 m	Indicația producătorului
Etanșeitate la gaz	Clasă de etanșeitate N1	DIN EN 18160-1

Distanța față de componente inflamabile la T 400	O 00 Canal ventilat la interior pe întreaga lungime	EN 1856-1
Distanța față de componente inflamabile la T 400	G 50 Canal ventilat liber la exterior pe toată lungimea	EN 1856-1
Caracteristici esențiale	Performanța	Specificațiile tehnice armonizate
Rezistență termică	0,49 m ² K/W la 200°C	EN 1859
Rezistență la condens (fără sensibilitate la umiditate)	W	DIN V 18160-1
Protecție contra atingerii		
Rezistență la condens	D (nu este rezistent la condens)	DIN V 18160-1
Rezistență contra pătrunderii apei de ploaie	nu există date	
Secțiuni ale coșului de fum	R = 1 mm	EN 13384-1
Accesoriiile coșului de fum par. 6.4.7.2	conform EN 13384-1 Anexa ZA	EN 13384-1
Cerințe pentru piesele de capăt:	Capătul superior al coșului poate fi construit individual sub diverse forme	
Rezistența la curgere par. 6.4.7.3	conform EN 13384-1	EN 13384-1
Protecție contra apei de ploaie	nu există date	
Caracteristică aerodinamică	nu există date	Indicația producătorului (nu s-au realizat probe NPD - No Performance Determined - nicio performanță determinată)
Rezistență la coroziune	V3	EN 1856-1
Rezistență la coroziune	V2	EN 1856-1
Rezistența la îngheț-dezghet par. 6.5.3		EN 1856-1
Substanțe periculoase	Straturi de izolație cu fibre minerale	Fișă cu date tehnice de securitate
Planurile de montaj uzuale ale coșului de fum		Indicația producătorului
Tipul de asamblare a elementelor de legătură		Indicația producătorului
Tipul de instalare a secțiunilor sau fittingurilor, suporturilor și accesoriilor		Indicația producătorului

Sensul de curgere	Montaj: Tubul interior mufa în sus	Indicația producătorului
Condiții de depozitare:	Fără medii corozive	Indicația producătorului
Metodă de instalare pentru garniturile necesare:		Indicația producătorului
Instrucțiuni de instalare pentru componente care se livrează individual		Indicația producătorului
Caracteristici esențiale	Performanța	Specificațiile tehnice armonizate
Distanța minimă dintre suprafața exterioară a coșului de fum și suprafața interioară a unui canal din materiale de construcții neinflamabile	4 cm	
Amplasarea orificiilor de curățare și inspecție		Standardul DIN 18160
Aplicarea plachetei de coș de fum pe coșul de fum, căptușeală sau structura de protecție:		Standardul DIN 18160
Specificații /Limitări pentru structura de protecție/căptușeală:	nu este cazul	Indicația producătorului
Procedeu de curățare sau aparate de curățare:	Fără dispozitive de măturat din tablă neagră	Indicația producătorului
Recomandări pentru îndepărtarea condensului	Fișa M 251 a Abwassertechnischen Vereinigung (Asociația profesională pentru apele uzate)	Indicația producătorului

Vyhlásenie o výkone Č. 750001

Jednoznačný identifikačný kód typu výrobku:

ROTHEIGNER®

Konfekčná ľahká montážna šachta

Číslo typu, šarže alebo sériové číslo:

0.1	Systémové zariadenie LBK	odsávacie	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Ľahká montážna šachta systémového zariadenia na spaliny:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prvky šachty z kremičitanu vápenatého - systém odsávacieho zariadenia s jednou stenou - s tlmením tepla min. 30 mm - Šachta s vnútornou ventiláciou po celej dĺžke
0.2	LBK zariadenie na spaliny	Systémové	EN 1856-1	T 400	N1	D	V3- L50060	G 50	<p>Ľahká montážna šachta systémového zariadenia na spaliny:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prvky šachty z kremičitanu vápenatého - systém odsávacieho zariadenia s jednou stenou - s tlmením tepla min. 30 mm - Šachta nemá vnútornú ventiláciu - Šachta vonku s ventiláciou po celej dĺžke
0.3	Pevné spojovacie vedenie Viac škrupín v šachte z kremičitanu vápenatého		EN 1856-2	T 400	N1	D	V3- L50060	G 80	<p>Vodorovné spojovacie vedenie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prvky šachty z kremičitanu vápenatého - systém odsávacieho zariadenia s jednou stenou - s tlmením tepla min. 30 mm - Šachta nemá vnútornú ventiláciu - Šachta vonku s ventiláciou po celej dĺžke

Účel používania:

Odvádzanie spalín z ohnisk prostredníctvom podtlaku do atmosféry pomocou jedностenných tlmených rúrok a tvaroviek z ušľachtilej ocele, ktoré sú integrované v nehorľavej šachte podľa L90 z Promatect. Systémové zariadenie s viacerými škrupinami zodpovedá podmienkam normy DIN EN 1856-1: 2003-9 a DIN EN 1856-2: 2003-9. Ako palivá sa môžu PLYN, OLEJ a tuhé palivá spaľovať v tlakovej prevádzke s podtlakom.

Meno a kontaktná adresa:

Andreas Back, vedúci manažmentu kvality
a ekológie
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Nemecko

Meno a kontaktná adresa splnomocnenej osoby: odpadá

System: 2 +

Notifikačné miesto:

Notifikačné certifikačné miesto 0432-Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen na kontrolu výrobkov podniku vykonalo prvú inšpekciu vo výrobnom podniku a kontrolu výrobkov podniku, ako aj bežnú kontrolu, hodnotenie a posúdenie vlastnej výrobnéj kontroly podniku a vystavilo certifikát pre vlastnú výrobnú kontrolu podniku.

Vyhlásený výkon: Pozri prílohu

Výkon výrobku Rotheigner – konfekčná ľahká montážna šachta a 0.1, 0.2, 0.3 zodpovedá vyhlásenému výkonu. Zodpovedný za vyhotovenie tohto vyhlásenia o výkone je samotný výrobca podľa kontaktnej adresy.

Podpísané za výrobcu a v mene výrobcu:



Bornheim, 01.07.2013

Andreas Back, vedúci
manažmentu kvality a ekológie

Zariadenie: Konfekčná ľahká montážna šachta

Deklarovaný výkon

Dôležité znaky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Menovité rozmery:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Menovitá hrúbka (min. hrúbka) Materiál vnútornej rúrky:	DN 80 až DN 250: L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm) 1.4404, 1.4571, 1.4539	EN 1856-1
Prvky šachty Kvalita: Menovitá hrúbka (min. hrúbka)	Promatec-L500 Dosky z kremičitanu vápenatého F30 = d 25mm F90 = d 40mm	EN 1856-1
Ťmienie tepla: Typ RSK	Surová hustota:cca 105 kg/m ³ +30% Hrúbka: 30 mm	Registrácia DiBt Z-7.4-1068
Zaťaženie tlakom	Konštrukčná výška Rozmery a hmotnosti	Údaje o výrobcovi
Zaťaženie ťahom	nie je zadané	
Namáhanie vetrom	Výška odsávacieho zariadenia pri poslednom zvesení: DN 80 až DN 250 = 1,50 m Maximálne vzdialenosti medzi bočnými podperami alebo rozvodmi: 3,0 m	EN 1859
Maximálne vychýlenie k vertikálam	30° (iba šachta so štyrmi rohmi)	Údaje o výrobcovi
Maximálna rozpínacia dĺžka	1 m	Údaje o výrobcovi
Utesnenie plynom	Trieda utesnenia N1	DIN EN 18160-1

Vzdialenosť k horľavým súčiastkam pri T 400	O 00 Šachta vnútri s ventiláciou po celej dĺžke	EN 1856-1
Vzdialenosť k horľavým súčiastkam pri T 400	G 50 Šachta vonku s voľnou ventiláciou po celej dĺžke	EN 1856-1
Dôležité znaky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Odpor priechodu tepla	0,49 m ² K/W pri 200°C	EN 1859
Odolnosť kondenzátu (necitlivosť na vlhkosť)	W	DIN V 18160-1
Ochrana proti dotyku		
Odolnosť kondenzátu	D (nie je odolný proti kondenzátu)	DIN V 18160-1
Odpor proti prieniku dažďovej vody	nie je zadané	
Úseky zariadenia na odvod spalín	R = 1 mm	EN 13384-1
Tvarovky odsávacieho zariadenia ods. 6.4.7.2.	podľa EN 13384-1 Príloha ZA	EN 13384-1
Požiadavky na Nadstavce:	Nasadzovacia hlava s individuálnou úpravou	
Odpor prúdenia Ods. 6.4.7.3	podľa EN 13384-1	EN 13384-1
Ochrana proti dažďovej vode	Nie je zadané	
Aerodynamické správanie	Nie je zadané	Údaje výrobcu (nevykonané dokazovanie NPD)
Odolnosť proti korózii	V3	EN 1856-1
Odolnosť proti korózii	V2	EN 1856-1
Odolnosť proti mrazu-roztopenej vode Abs. 6.5.3		EN 1856-1
Nebezpečné látky	Tlmiace škrupiny z minerálnych vlákien	List s bezpečnostnými údajmi
Bežné montážne výkresy odsávacieho zariadenia		Údaje o výrobcovi
Druh montáže spojovacieho prvku		Údaje o výrobcovi
Druh montáže odrezkov alebo tvaroviek, podpier a príslušenstva		Údaje o výrobcovi
Smer prúdenia:	Montáž: Vnútorú rúrka nátrubok smerom hore	Údaje o výrobcovi
skladovacie podmienky:	Žiadne korozívne prostredie	Údaje o výrobcovi

Montážna metóda pre potrebné tesnenia:		Údaje o výrobcovi
Montážne návody pre súčiastky, ktoré sa dodávajú samostatne		Údaje o výrobcovi
Dôležité znaky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Minimálna vzdialenosť medzi vonkajšou plochou odsávacieho zariadenia a vnútornou plochou šachty z nehorľavých stavebných materiálov	4 cm	
Poloha čistiacich a inšpekčných otvorov:		Norma DIN 18160
Montáž plakety odsávacieho zariadenia na odsávacie zariadenie, obloženie alebo plášť:		Norma DIN 18160
Ustanovenia/obmedzenia pre obloženie/plášť:	odpadá	Údaje o výrobcovi
Čistiaci proces alebo prístroje:	Žiadny zemetací prístroj z čierneho plechu	Údaje o výrobcovi
Odporúčania pre odvádzanie kondenzátu	List s poznámkami M 251 Jednoty pre techniku odpadových vôd	Údaje o výrobcovi

Prestandadeklaration nr 750001

Unik ID-kod för produkttypen:

ROTHEIGNER®

Konfektionerat lättbyggnadsschakt

Typ-, charge- eller serienummer:

0.1	LBK systemavgasläggnings	EN 1856-1	T 400	N1	W	V3- L50060	G 00	<p>Lättbyggnadsschakt till systemavgasläggnings:</p> <ul style="list-style-type: none"> - schaktelement av kalciumsilikat - 1-väggs-avgasledning system - med minst 30 mm värmeisolering - schakt invändigt ventilerat utefter hela längden
0.2	LBK systemavgasläggnings	EN 1856-1	T 400	N1	SE	V3- L50060	G 50	<p>Lättbyggnadsschakt till systemavgasläggnings:</p> <ul style="list-style-type: none"> - schaktelement av kalciumsilikat - 1-väggs-avgasledning system - med minst 30 mm värmeisolering - schakt utan invändig ventilation - schakt utvändigt ventilerat utefter hela längden
0.3	styv förbindelseledning i flera skikt i kalcium- silikat-schakt	EN 1856-2	T 400	N1	SE	V3- L50060	G 80	<p>Vågrät förbindelseledning</p> <ul style="list-style-type: none"> - schaktelement av kalciumsilikat - 1-väggs-avgasledning system - med minst 30 mm värmeisolering - schakt utan invändig ventilation - ledning utvändigt ventilerat utefter hela längden

Användningsändamål:

Avledning av avgaser från eldstäder genom undertryck i atmosfären med hjälp av 1-väggs isolerade rör och formstycken av rostfritt stål, som är inbyggda i ett ickebrännbart schakt enligt L90 av Promatect. Systemanläggningen i flera skikt motsvarar villkoren i DIN EN 1856-1: 2003-9 och DIN EN 1856-2: 2003-9. Som bränsle får GAS, OLJA och fasta bränslen användas med undertrycksdrift.



Namn och kontaktadress:

Andreas Back, chef för kvalitetsmanagement
och miljö
Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Tyskland

Den befullmäktigades namn och kontaktadress: bortfaller

System: 2 +

Officiellt certifieringsorgan:

Det officiella certifieringsorganet 0432-Materialprovninganstalten Nordrhein-Westfalen för intern produktionskontroll har utfört den första inspektionen av produktionsanläggningen och den interna produktionskontrollen samt löpande övervakning, bedömning och värdering av den interna produktionskontrollen och utfärdat certifikatet för intern produktionskontroll.

Intygad prestanda: se bilaga

Prestandan av produkten Rotheigner - konfektionerat lättbyggnadsschakt och 0.1, 0.2, 0.3 motsvarar den intygade prestandan. Ansvarig för utfärdandet av denna prestandadeklaration är endast tillverkaren enligt kontaktadress.

Undertecknar för tillverkaren och i tillverkarens namn:

A handwritten signature in blue ink that reads 'i. A. Andreas Back'.

Bornheim, 2013-07-01

Andreas Back, chef för
kvalitets- och miljökontroll

Bilaga: Konfektionerat lättbyggnadsschakt Intygad prestanda

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Nominella dimensioner:	DN 80, 100, 113, 120 DN 130, 140, 150, 160 DN 180, 200, 225, 250	EN 1856-1
Nominell tjocklek (min tjocklek) Material innerrör:	DN 80 till DN 250: L50060 0,60 mm (0,54 mm) L50010 1,00 mm (0,90 mm) 1.4404, 1.4571, 1.4539	EN 1856-1
Schaktelement kvalitet: Nominell tjocklek (min tjocklek)	Promatec-L500 kalciumsilikatplattor F30 = d 25mm F90 = d 40mm	EN 1856-1
Värmeisolering: Typ RSK	Skrymdensitet: ca 105 kg/m ³ + 30% Tjocklek: 30 mm	Godkännande av DiBt Z-7.4-1068
Tryckbelastning	Bygghöjd dimensioner och vikter	Tillverkarens uppgifter
Dragbelastning	Inte given	
Vindpåfrestning	Avgasanläggningens höjd över den sista avspänningen: DN 80 till DN 250 = 1,50 m Maximala avstånd mellan sidostöd eller styrningar: 3,0 m	EN 1859
Maximal avböjning till vertikalen	30° (endast fyrkantschakt)	Tillverkarens uppgifter
Maximal sträckt längd	1 m	Tillverkarens uppgifter
Gastäthet	Täthetsklass N1	DIN EN 18160-1
Avstånd till brännbara byggdelar vid T 400	O 00 Schakt invändigt ventilerat utefter hela längden	EN 1856-1
Avstånd till brännbara byggdelar vid T 400	G 50 Schakt utvändigt med fri ventilation utefter hela längden	EN 1856-1

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Värmeisolans	0,49 m ² K/W vid 200 °C	EN 1859
Kondensatbeständighet (fuktökänslighet)	W	DIN V 18160-1
Beröringsskydd		
Kondensatbeständighet	D (inte kondensatbeständig)	DIN V 18160-1
Motstånd mot inträngande regnvatten	Inte given	
Avsnitt av avgasanläggningen	R = 1 mm	EN 13384-1
Formstycken av avgasanläggningen stycke 6.4.7.2	enligt EN 13384-1 Bilaga ZA	EN 13384-1
Krav på Uppsatser:	Inverterat huvud, individuellt utformat	
Strömningsmotstånd Stycke 6.4.7.3	enligt EN 13384-1	EN 13384-1
Skydd mot regnvatten	Inte given	
Aerodynamiskt beteende	Inte given	Tillverkarens uppgifter (inga bevis förda NPD)
Korrosionsbeständighet	V3	EN 1856-1
Korrosionsbeständighet	V2	EN 1856-1
Frost-tövattenbeständighet stycke 6.5.3		EN 1856-1
Farliga substanser	Isoleringsskal av mineralfiber	Säkerhetsdatablad
Gångse inbyggnadsritningar Av avgasanläggningen		Tillverkarens uppgifter
Hopbyggnadstyp av förbindelseelement		Tillverkarens uppgifter
Inbyggnadstyp av avsnitt eller beslag, stöd och tillbehör		Tillverkarens uppgifter
Flödesriktning:	Inbyggnad: Innerrör muffen uppåt	Tillverkarens uppgifter
Lagringsvillkor:	Ingen korrosiv miljö	Tillverkarens uppgifter
Inbyggnadsmetod för nödvändiga tätningar:		Tillverkarens uppgifter
Inbyggnadsinstruktioner för komponenter, som levereras separat		Tillverkarens uppgifter

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Minimivstånd mellan avgasanläggningens utsida och insidan av ett schakt av icke brännbara material	4 cm	
Position av rengörings- och inspektionsöppningar:		Normativ DIN 18160
Placering av avgasanläggningens plakett på avgasanläggningen, beklädnad eller ommantling:		Normativ DIN 18160
Bestämmelser / begränsningar för ommantling / beklädnad:	bortfaller	Tillverkarens uppgifter
Rengöringsmetod eller -apparater:	Ingen sopapparat av svart plåt	Tillverkarens uppgifter
Rekommendationer för avledning av kondensat	Broschyr M 251 den avvattentekniska föreningen	Tillverkarens uppgifter



Artikel	EAN	DOP
5828114	4306517227852	750001
5828115	4306517227869	750001
5828116	4306517227876	750001
5828117	4306517227883	750001
5828118	4306517227890	750001
5828119	4306517227906	750001
5828120	4306517227913	750001
5828121	4306517227920	750001
5828122	4306517227937	750001
5828123	4306517227944	750001
5828124	4306517227951	750001
5828125	4306517227968	750001
5828126	4306517227975	750001
5828127	4306517227982	750001
5828128	4306517227999	750001
5828129	4306517228002	750001
5828130	4306517228019	750001
5828131	4306517228026	750001
5828132	4306517228033	750001
5828133	4306517228040	750001
5828134	4306517228057	750001
5828135	4306517228064	750001
5828136	4306517228071	750001
5828137	4306517228088	750001
5828138	4306517228095	750001

Artikel	EAN	DOP
5828139	4306517228101	750001
5828140	4306517228118	750001
5828141	4306517228125	750001
5828142	4306517228132	750001
5828143	4306517228149	750001
5828144	4306517228156	750001
5828145	4306517228163	750001
5828146	4306517228170	750001
5828147	4306517228187	750001
5828148	4306517228194	750001
5828149	4306517228200	750001
5828150	4306517228217	750001
5828151	4306517228224	750001
7558084	2007002290246	750001
7558085	2007002290253	750001
7558086	2007002290260	750001
7558087	2007002290277	750001
7558088	2007002290284	750001
7558089	2007002290291	750001
7558090	2007002290307	750001
7558091	2007002290314	750001
7558092	2007002290321	750001
7558093	2007002290338	750001
7558094	2007002290345	750001
7558095	2007002290352	750001
7558096	2007002290369	750001
7558097	2007002290376	750001
7558098	2007002290383	750001
7558099	2007002290390	750001
7558100	2007002290406	750001
7558101	2007002290413	750001
7558102	2007002290420	750001
7558103	2007002290437	750001
7558104	2007002290444	750001
7558105	2007002290451	750001
7558106	2007002290468	750001
7558107	2007002290475	750001
7558108	2007002290482	750001
7558109	2007002290499	750001
7558110	2007002290505	750001
7558111	2007002290512	750001
7558112	2007002290529	750001
7558113	2007002290536	750001
7558114	2007002290543	750001
7558115	2007002290550	750001
7558116	2007002290567	750001
7558117	2007002290574	750001
7558118	2007002290581	750001



7558119	2007002290598	750001
Artikel	EAN	DOP
7558120	2007002290604	750001
7558121	2007002290611	750001
7558122	2007002290628	750001
7558123	2007002290635	750001
7558124	2007002290642	750001
7558125	2007002290659	750001
7558126	2007002290666	750001
7558127	2007002290673	750001
7558128	2007002290680	750001
7558129	2007002290697	750001
7558894	2007002293223	750001
7567740	2007002312313	750001
7567741	2007002312320	750001
7567742	2007002312337	750001
7567743	2007002312344	750001
7567744	2007002312351	750001
7567745	2007002312368	750001
7567746	2007002312375	750001
7567747	2007002312382	750001